

Inhaltsübersicht.

I. Teil. Materialien.

A. Grammatikerzeugnisse u. ä.

§ 1 *Red Book of Hergest*. § 2 Palsgrave. § 3 Cheke. § 4 Llanstephan Ms. 117 (1546). § 5 Salesbury. § 6 Smith. § 7 Hart. § 8 Bullokar. § 9 Mulcaster. § 10 Peniarth Ms. 76 (c. 1550); *Marienhymnus* (Ms. Add. 14866). § 11 Erondelle; Bellot. § 12 Gondola; Marten le Mayre. § 13 *Marienhymnus* (Peniarth Mss. 96, 111). § 14 Mason; *Grammaire Angloise*. § 15 Gill. § 16 Butler. § 17 Jonson. § 18 Howell; Sherwood. § 19 Daines. § 20 Hodges. § 21 Willis; Poole. § 22 Wallis. § 23 Wharton; Wilkins. § 24 Price. § 25 Lye; Strong. § 26 Gerner. § 27 Osborn. § 28 Tellæus. § 29 Sterpin; Festean. § 30 Mauger. § 31 *Walis. Brevier* 1670. § 32 Bolling; *Minerva*. § 33 Jones. § 34 Cooper. § 35 *The Writing Scholar's Companion; The Expert Orthographist; Right Spelling*. § 36 Brown; Lane. § 37 Miège. § 38 Berault. § 39 Bysshe. § 40 Sewel. § 41 Nyborg. § 42 Podensteiner; Nicolai; Offelen; Tiessen-Dewerdeck. § 43 *Illyrische Grammatik*. § 44 Boyer. § 45 Greenwood. § 46 Gildon. § 47 Watts; *Irish Spelling Book*. § 48 Ludwig. § 49 König. § 50 Greiffenhahn. § 51 Lagerström. § 52 Arnold (1718). § 53 Lediard. § 54 Ritzau (1727); König (1734). § 55 Arnold (1736). § 56 Tuite. § 57 Pell. § 58 Bailey; Serenius. § 59 Kullin. § 60 Kraak. § 61 Bertram. § 62 Castro; Menezes. § 63 Franklin. § 64 Peyton. § 65 Berry. § 66 Farro; Rice; Flint; George Smith. § 67 Arnold (1757); Arnold-Rogler (1768); König (1758); Schade; Heinemann. § 68 Elphinston. § 69 Sharp. § 70 Nares. § 71 William Smith. § 72 Murray; Sir William Jones; Seebach; Fahrenkrüger. § 73 Parquet. § 74 Amerikan. Gewährsmänner (1795—1840). § 75 *Vocabulary* (1797). § 76 Entick-Crakelt.

B. Allgemeines über die Aussprachewörterbücher.

§ 77 Johnston. § 78 Buchanan. § 79 Kenrick. § 80 Sheridan. § 81 Stephen Jones. § 82 Willam Scott. § 83 Walker. § 84 Smart. § 85 Worcester.
§ 86 Ellis.

C. Kolonialsprachliche Verhältnisse.

§ 87 Irland. § 88 Schottland. § 89 Südafrika; Australien. §§ 90—92 Amerika.

D. Literaturangaben.

§ 93 Untersuchungen über die Schreibung frühe. Denkmäler. § 94 Reimuntersuchungen. § 95 Londoner Vulgärsprache; Dialektverwendung in der Literatur. § 96 Grammatische Darstellungen.

§ 97 Abkürzungen.

II. Teil. Untersuchungen.

Kapitel I. Älteste und jüngste *ø*-Einflüsse.

A. Die sog. *r*-Wirkung um 1500.

§ 98 Phonetisches. § 99 Längen und Diphthonge vor *r*. § 100 Kürzen vor *r*.

B. Die Lautverhältnisse im modernen Standard.

1. § 101 Überblick.

2. Die einzelnen Vokale.

§ 102 [uɪ]. § 103 [uɪ]. § 104 [ɹɪ]. § 105 [ɛ:]. § 106 [ɛ]. § 107 [a:]. § 108 [ɔ:]. § 109 [oə]. § 110 [œ]. § 111 [oə, œ] im 18. Jh.

3. [uə, oə] und [œ, ø:] in der Gegenwart.

§ 112 Akzentische Bedingtheit der Trübung von *u*-Lauten. § 113 Wörter lediglich mit [uə]. § 114 Wörter mit [uə, oə]. § 115 Wörter mit [uə, oə; œ, ø:].

4. Jüngste *ø*-Wirkungen.

§ 116 [o:] + [ə, ɪ] > [oə, œ, (ø); øɪ, øɪ]. § 117 [u:] + [ə, ɪ] > [uə, uɪ]. § 118 [auə] > [a:]. § 119 [ɔɪə] > [œə]. § 120 Chronologisches zu §§ 116—119.

Kapitel II. Die Entwicklung von frühe. [u:əɪ] und Verwandtes.

A. Der Wandel [u:əɪ] > [o:əɪ].

1. Einleitung.

- a) Geschichte der Forschung § 121.
b) Me. *ūr*, *-ȝr*, *ȝr* als Quellen §§ 122—124.

2. Von den Anfängen bis zu Daines.

§ 125 Daines. § 126 Die gebildete Sprache um 1550. § 127 Bullokar. § 128 Die Mittelklasse gegen 1600. § 129 Gill. § 130 Butler. § 131 Vorläufige Zusammenfassung. § 132 Schreibungen bis 1600. § 133 Schreibungen bis 1650. § 134 Dän. *kaas*. § 135 Phonetisches über den *ø*-Laut.

3. Von Daines bis zum Ausgang des 17. Jahrhunderts.

§ 136 Hodges. § 137 Lye, Wallis, Wharton, Willis. § 138 Price. § 139 Zeugen für 1650—1675. § 140 Brown, Greenwood, Gildon, Watts. § 141 Bysshe. § 142 Jones. § 143 Cooper. § 144 *Companion*. § 145 Deutsche Zeugen gegen 1700. §§ 146—148 Zusammenfassung (Vorbemerkungen, Schreibungen, Grammatiker).

4. Die Materialien des 18. Jahrhunderts.

- a) Einleitendes: § 149 Problemstellung. § 150 Tuite, Menezes, Kenrick. § 151 Buchanan. § 152 Kolonialsprachen.
b) Frühe. [u:əɪ] vor Konsonant:
α) Wörter mit me. *ȝr* § 153.
β) " " " *ūr*: *mourn* § 154, *bourne* § 155.

γ) Wörter mit frz. *ūr*]: § 156 *court, form, coarse*. § 157 *course*.
§ 158 *source*. § 159 *gourd*. § 160 *fourbe*. § 161 *scourge*,
gournet. § 162 Junge Fremdwörter.

c) Frühne. [u:əɪ] im Auslaut.

§ 163 *door, floor*. § 164 *whore*. § 165 *poor*. § 166 *moor*.
§ 167 *boor*. § 168 *Boer*. § 169 *bore*. § 170 *spoor*. § 171
Junge Fremdwörter. § 172 frühne. [u:əɪ] > [ʊɪ].

5. Die Interpretation des 18. Jahrhunderts.

a) Vorläufige Zusammenfassungen: § 173 Bis 1700.
§ 174 Seit 1700.

b) Ausweichungen in Fremdwörtern: § 175 Französische.
§ 176 Sonstige.

c) Das englische Wortgut:

α) Normalentwicklung § 177; kein Labialeinfluss § 178.

β) Störungen im Auslaut §§ 179—185: § 180 *poor*. § 181 *whore*.
§ 182 *moor*. § 183 *boor*. § 184 *pour*. § 185 *spoor*.

γ) Störungen im Inlaut: § 186 *boorn*. § 187 *mourn*.

d) Zusammenfassung über die gestörten Einzelwörter § 188.

e) Geographisches: § 189 Mundarten. § 190 Nord-Süd-Gegensatz.

B. Einzelerörterungen zu einschlägigen Wörtern.

1. Auslautendes frühne. [u:əɪ]: § 191 *door*. § 192 *poor*.
§ 193 *moor*. § 194 *uproar*.

2. Inlautendes frühne. [u:əɪ]: § 195 *forth*. § 196 *afford*.
§ 197 *toward*. § 198 *-board*. § 199 *-ford*. § 200 *mourn*.

3. Sonderfälle: § 201 *you(r)*. § 202 *dour*. § 203 *pour*.

C. Lautgeschichtliche Sonderprobleme.

1. Frühne. [u:əɪ] > *με ūr*.

§ 204 ae. *ór*. § 205 frz. *ūr*]. § 206 ae. *ūr*. § 207 Ae. *ūr* im ne.

2. Me *ūr*]: § 208 Diphthongierung? § 209 *to souse*. § 210 Me. *ūr*]
und *-ūr*.

3. Me. *-ūr*.

§ 211 Einzelheiten. § 212 me. *-ūr* > frühne. [o:əɪ], bes. *shower*.

§ 213 *devour, deflour*. § 214 *power*. § 215 frühne. *shewer*.

4. Junge Fremdwörter mit *-ūr* § 216; *tour* § 217.

§ 218 *Gower, Howard*.

Kapitel III. Die Schreibung ne. *-our-* als Wiedergabe von me. *-ūr-*.

Vorbemerkungen § 219.

A. Vorkonsonantische Fälle.

1. Ungestörtes *με ūr* § 220; *scourge* § 221.

2. Überlagerung durch [u:əɪ]: § 222 *tournament, tourney*.
§ 223 *bourse*. § 224 Ableitungen zu *court*.

§ 225 ne. [e:] in *tourmalin(e)* u. ä.

3. Schriftaussprache $\mu \varepsilon \delta r$ § 226; *gourmand*, *gormandize* § 227; *Bordeaux* § 228.
4. Schriftaussprache [o:ə] § 229.
§ 230 *pursla(i)ne*, *porcelain*. § 231 *portray* u. ä.

B. Intervokale Fälle.

1. Ungestörtes $\mu \varepsilon \ddot{u} r$ § 232.
2. Sonderfälle: *courier* § 233. *courant(e)* § 234.
3. Schriftaussprache $\mu \varepsilon \delta r$ § 235.
Franz. *ur* im Me. § 236.

Kapitel IV. Die Entwicklung von me. $\ddot{u} r$ in einheimischen Wörtern.

Vorbemerkungen § 237.

A. Zur Lautgeschichte.

§ 238 Material des 16. Jh., bes. Bullokar. § 239 Zur Interpretation von Bullokar. § 240 Von 1550—1750.

B. Das Material.

1. Normalentwicklungen § 241.
2. Einzelfälle: § 242 *scorn*. § 243 me. *orn*-Wörter. § 244 *lord*. § 245 *churl*. § 246 *foremost*, *former(ly)*. § 247 *north*. § 248 *sord*, *sod*, *sward*. § 249 *for*. § 250 *acorn*, *lanthorn*. § 251 Ae. *ór* im ne.

Kapitel V. Die Schreibung ne. *wor-* als Wiedergabe von me. *wür-*.

- a) Vorbemerkungen: § 252 Jones. § 253 *Right Spelling*. § 254 Schriftaussprachen.
- b) ae. *wyr* < *wuri* (*worm*, *wort*, *worry*) § 255.
- c) ae. *wyr* < *wiri*; (*worse*, *worst*) § 256.
- d) ae. *weor*] durch Brechung (*worth* u. ä.) § 257.
- e) *world* § 258. f) *word* § 259. g) *sword* § 260. h) *work* § 261.
- i) *Worcester* § 262. j) *worsted* § 263.

Kapitel VI. Die Entwicklung von me. $\ddot{u} r$.

A. Die Sonderentwicklung gegenüber me. \ddot{u} .

1. Einleitung: § 264 Vorbemerkungen. § 265 Umgrenzung (Greenwood, Salesbury, Bullokar).
2. Materialien.
§ 266 Hodges. § 267 Price. § 268 Cooper. § 269 *Companion*. § 270 Schreibungen. § 271 Sonstige Zeugnisse.
3. Forschungsgeschichte § 272.
4. Kritik und Interpretation.
§ 273 Allgemeines. § 274 Hodges. § 275 Cooper. § 276 *Companion*. § 277 me. $\ddot{u} >$ ne. östl. \ddot{u} . § 278 Zusammenfassung.
5. Einzelheiten. § 279 *fuss*. § 280 *four*.

B. Sonstige Abweichungen.

1. Kürzungen.

a) § 281 *sor(r)el*. § 282 *gorbellied*. § 283 *dor(r)*. § 284 *froward*.
§ 285 *glory* u. ä. § 286 Komposita mit *fore-*. § 287 *for(e)go*.
§ 288 *forehead*. § 289 *forward*.

b) § 290 *therefore, wherefore*. § 291 *afore, before*. § 292 *more-over*. § 293 *o'er*.

2. Einzelheiten. § 294 *ore*. § 295 *scorse*.

Kapitel VII. Die Geschichte der Partizipien auf *ne. -orn(e)*.

a) Vorgeschichte § 296. Die *me.* Basis § 297.

b) Die *ne.* Entwicklung.

§ 298 Überblick. § 299 *shorn*. § 300 (*for*)*lorn*. § 301 *frone*.

§ 302 *worn, sworn*. § 303 Zusammenfassung. § 304 *born, borne*.

c) Die zugehörigen Präterita § 305. *swore* § 306.

Kapitel VIII. Die Entwicklung von *me. -our*.

§ 307 Allgemeines. § 308 *fortnight, forty*. § 309 *four(th), fourteen*.

§ 310 *to pore*.

Kapitel IX. Die Fremdwörter mit *ne. or* = *südne. [o:]*.

Vorbemerkung § 311.

A. Die Wörter mit *frühne. [p: > o:]*.

1. Materialien § 312.

2. Einzelheiten: § 313 Zur Geschichte der Schreibung. § 314 *adorn* u. ä. § 315 Besondere Schreibungen. § 316 Nichthaupttoniges *me. or*. § 317 Der Typus *concord*.

B. Die Wörter mit *frühne. [o:]*.

§ 318 Einleitendes.

1. Materialien.

a) *port* und Sippe § 319. *import* § 320. Sonstige *port*-Wörter § 321. Zusammenfassung § 322.

b) *fort* und Sippe § 323.

c) Sonstige Fälle: § 324 *divorce, porch, pork, forge*. § 325 *force, sort, cord*. § 326 *remorse, resort*. § 327 *gorge, torch, bordel, mort*. § 328 *corse, corpse, corps*.

2. Das Problem der *me.* Basis.

§ 329 Buchanan. § 330 Früheste Belege. § 331 Grammatikerzeugnisse. § 332 Afrz. Verhältnisse. § 333 *Me. or > or?* § 334 Schreibungen. § 335 Ergebnis: *me. or*.

3. Die Ursache der Sonderstellung.

§ 336 Alter der Wörter. § 337 Phonetische Struktur. § 338 Gegenbelege. § 339 Die Mehrsilbler. § 340 Kontakteinflüsse. § 341 Der

Wortcharakter. § 342 Franz. und lat. Wortgut. § 343 Ausblick auf das Ne. § 344 Me.-romanische Quantitätsprobleme. § 345 Endergebnis. § 346 Frz. *or*, *ar*] im me.

4. Ne. *form* und *Sippe*.

- a) Materialien: § 347 *form* sb. § 348 *form* v. § 349 Zusammenstellungen. § 350 Bedeutung und Lautgestalt. § 351 *perform* (*ance*). § 352 Schreibungen.
- b) Interpretation: § 353 *form*. § 354 *perform*. § 355 *conform*. § 356 Zusammenfassung.

5. Einzelheiten.

- a) Junge Fremdwörter mit [ɔ:] § 357. Analogische Ausweichungen zu [o:] § 358. *horde* § 359. Sonstige [o:] § 360. Eigennamen § 361.
- b) Nichthaupttoniges *μ ε ρ r* § 362. *transport* § 363.

Kapitel X. Die Entwicklung von me. *iur*, *eur*.

A. Die Lautgeschichte von me. *iur*.

1. Einleitung.

- a) Die me. Basis § 364.
- b) Luicks Interpretation § 365.

2. Der Lautstand der Gegenwart § 366.

§ 367 [ʊə]. § 368 [ʊə, oə]. § 369 Endung *-ure*. § 370 Fremdes *ū* > *μ ε iu* > [ʊə, oə]. § 371 [ʊə, oə; əə, ɔ:]. § 372 Fremdes *ū* > *μ ε iu* > [ʊə, oə; əə, ɔ:]. § 373 Gegenüberstellungen nach §§ 368, 371. § 374 Wortcharakter und Lautgestalt. § 375 Verbreitungsgeschichte des [əə]. § 376 Rückschlüsse. § 377 [ə:] in *sure* u. ä.

3. Lautgeschichtliches.

§ 378 Zeugnisse für [oə] im 19. Jh. § 379 Ältere Zeugnisse für *r*-Einfluß. § 380 Allgemeine Erwägungen. § 381 Kolonialsprachliche Verhältnisse, bes. Amerika. § 382 Zusammenfassung.

4. ne. [(j)ʊ] < me. *iu*, *eu* + [ə, i].

§ 383 Material. § 384 Kritik. § 385 Nichthaupttonige Fälle.

5. Sonderfälle: § 386 *monsieur*. § 387 *cuirass(ier)*.

B. Die Lautgeschichte von me. *eur*.

1. Vorbemerkung § 388.

2. Junge Fremdwörter § 389.

3. Älteres Sprachgut: § 390 *ewer*. § 391 *sewer* 'drain'. § 392 *sewer* 'waiter'. § 393 *sewer* 'one who sews'. § 394 *sewer* bei Price und Daines. § 395 *sewer* > *shore*.

4. Zusammenfassung § 396.